

# LE SALON DE L'AGRICULTEUR 1989

**POUR  
MAINTENIR  
VOTRE  
LONGUEUR  
D'AVANCE**



**Auberge des Seigneurs  
Saint-Hyacinthe  
Les 11 et 12 janvier 1989**

**GUIDE OFFICIEL**

**du Salon de l'Agriculteur 1989**

**publié par**

Le **Bulletin**  
des agriculteurs

 **SALON DE  
L'AGRICULTEUR**

# 15 ANNÉES DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT AU SERVICE DES PRODUCTEURS AGRICOLES

L'ALIMENTATION C'EST QUOI?

## Le Rovtronic



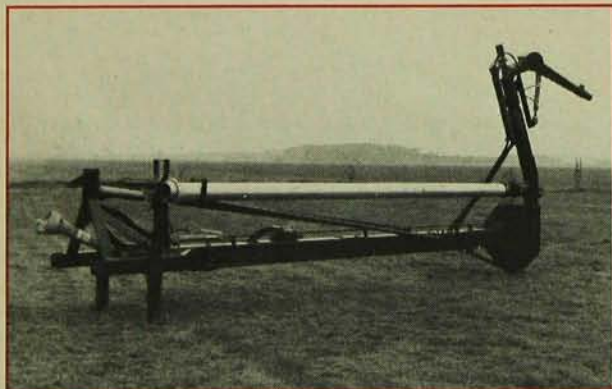
### NOUVEAU

La version  
ROVTRONIC 1989.  
C'est à voir au Salon de  
l'agriculteur les 11 et 12  
janvier 89



- C'est un robot nourrisseur sur monorail avec ou sans identification
- C'est une RTM stationnaire autonome: système robotisé du contrôle des silos au convoyeur distributeur pour stabilisation libre ou non
- C'est une RTM motorisée d'une efficacité sans pareil
- C'est la technologie ROVIBEC à votre service

## LA MANUTENTION DES FUMIERS EN 89



C'est ROVIBEC, le no 1 dans les conditions les plus difficiles. La meilleure garantie, ROVIBEC vous l'offre: c'est l'EFFICACITÉ. Les équipements ROVIBEC sont le fruit de plusieurs années d'expérience dans l'application rationnelle des techniques modernes de conception, de fabrication et d'utilisation.

A votre service pour votre profit.

**ROVIBEC**

591, Route 259, Ste-Monique, Qc., J0G 1N0

Contactez notre représentant le plus près ou pour renseignements généraux: **819-289-2260**

Message du président

# Un salon renouvelé

Les organisateurs du Salon de l'agriculteur 1989 sont heureux de vous présenter leur troisième Salon qui sera encore cette année des plus innovateurs. M. Pierre Péladeau, président de Québecor a accepté de venir expliquer aux agriculteurs et agricultrices du Québec, comment un esprit créateur peut générer des profits accrus dans une entreprise.

Aussi, nous lancerons un nouveau concours pour mettre en évidence les capacités de gestion de certains exploitants agricoles dont l'enjeu sera des prix Cérés, accompagnés de bourses intéressantes.

Les exposants sont impatients de vous montrer leurs nouveautés technologiques. Nous sommes heureux d'accueillir 36 nouveaux exposants. Pour la première fois, nous aurons en montre des distributeurs d'aliments ainsi que de l'équipement d'étable, en plus d'une vaste gamme d'autres produits.

Comme le but premier du Salon est d'améliorer les qualités de gestionnaire des agriculteurs et agricultrices de la province du Québec, il va de soi que nous n'avons rien ménagé pour nous assurer de la qualité des conférences qui seront présentées.

Le thème du Salon, «Pour maintenir votre longueur d'avance», signifie que l'agriculteur et l'agricultrice doivent maintenir un esprit alerte, de la vigilance, de la perspicacité et de l'audace afin de continuer de progresser.

De nos jours, l'exploitant agricole doit

souvent rajuster son tir car si l'agriculture a connu, à l'instar de toute industrie dynamique, une évolution constante, ceci ne veut pas dire que le secteur agricole n'a pas subi les contrecoups des intempéries et de la conjoncture économique. Durant la dernière décennie, plusieurs entrepreneurs agricoles sont tombés dans le piège de l'expansion et de la spécialisation dans l'espoir d'une prospérité accrue; que de déceptions et de drames en ont été la conséquence.



*Florent Fortier,  
agronome, président*

Les agriculteurs et agricultrices en difficultés financières aujourd'hui sont souvent ceux qui ont emprunté abondamment pour essayer de convertir leur petite ou nouvelle exploitation souvent à temps partiel en une grosse exploitation commerciale à temps plein.

Lorsque les coûts de production sont élevés et les rendements faibles, les agriculteurs et agricultrices commencent à explorer de nouvelles avenues pour accroître leur productivité et réduire leurs coûts; les projets d'agrandissement perdent alors leur attrait et la diversification

des productions redevient une stratégie efficace de gestion des risques.

Cependant, lorsque les profits nets sont à la hausse et que des économies commencent à devenir tangibles, la tendance est d'aller vers la spécialisation et l'accroissement de l'entreprise la rendant ainsi plus vulnérable aux aléas du marché.

L'agriculteur ou l'agricultrice qui continue de produire le même volume de production sur sa ferme aura de la difficulté à maintenir sa productivité car les coûts fixes augmenteront en proportion des coûts totaux et qu'il sera impossible de profiter d'économies d'échelle comparables à celui qui croît.

En résumé, il y a trois éventualités dans l'évolution d'une entreprise, la première est de garder le statu quo et devenir de moins en moins efficace, puis on peut se diriger vers la spécialisation ou l'expansion lorsque l'on anticipe des revenus accrus pour le futur ou s'en aller vers la diversification de productions lorsque l'on prévoit des cycles négatifs. Evidemment, pour être capable de s'ajuster aux situations et de déterminer quelle option on doit choisir, il faut avoir un système d'exploitation flexible, connaître les revenus nets par production et être à l'affût des perspectives agricoles à défaut de boule de cristal, afin de déterminer les productions qu'on doit délaissier au profit de celles plus prometteuses. Ce qui, nous l'espérons, sera plus facile pour vous une fois que vous aurez entendu nos conférenciers et visité nos exposants.

## LE COMITÉ ORGANISATEUR

Président  
**FLORENT FORTIER**, agronome  
 Banque Royale du Canada  
 Directeurs  
**SYLVYÉ DES MARCHAIS**, agronome  
 Corporation des agronomes de la région de Saint-Hyacinthe  
**YVON DUMOULIN**, agronome  
 Samson Bélair comptables agréés  
**LÉON GUERTIN**, agronome et ingénieur  
 I.T.A. de Saint-Hyacinthe  
**JEAN-PAUL VERMETTE**, agriculteur  
 J.P. Vermette et Fils inc.

## LE COMITÉ DES CONFÉRENCES

**LÉON GUERTIN**, agronome et ingénieur  
 I.T.A. de Saint-Hyacinthe  
**GASTON BEAULIEU**, agronome  
 Les Concentrés Bélisle inc.  
**GÉRARD BOUTIN**, agronome  
 I.T.A. de Saint-Hyacinthe  
**DONALD CÔTÉ**, agronome  
 Ciba-Geigy  
**SYLVYÉ DES MARCHAIS**, agronome  
 Centre d'insémination artificielle du Québec inc.  
**DENIS FERLAND**, agronome et ingénieur  
 Banque Royale du Canada

**PIERRE FOURNIER**, agronome  
 Nutrite inc.  
**JEAN-PAUL VERMETTE**, agriculteur  
 J.P. Vermette et Fils inc.

## PUBLICITÉ

**SIMON-M. GUERTIN**, agronome et ingénieur  
 Le Bulletin des agriculteurs



Venez nous  
rencontrer au Salon  
de l'agriculteur,  
les 11 et 12 janvier 1989,  
kiosques 110 et 111.

## Une hypothèque AgriRoyal vous mènera loin...



...parce que nos gens connaissent bien vos besoins.

Venez parler d'hypothèque avec un spécialiste agricole de la Banque Royale de votre localité. Il connaît bien tous les aspects de l'exploitation agricole et il comprend bien vos besoins.

Que ce soit pour l'achat de nouvelles terres, de travaux, d'amélioration ou de consolidation de dettes, la Banque Royale peut vous offrir une hypothèque AgriRoyal conçue précisément pour vous.

- Prêts hypothécaires à taux fixes ou variables;
- durée 1, 3, 5 ans; • amortissement de 5 à 25 ans;
- versements mensuels, trimestriels, semestriels,

annuels; • remboursement par anticipation si désiré; • conversion de variable à taux fixe, sans pénalités; • assurance-vie optionnelle.

Renseignez-vous sur nos autres programmes bancaires adaptés aux besoins des exploitants agricoles: le Forfait Services Agricoles et Agricompte.



**BANQUE ROYALE**

*Parlez-moi d'une banque... Royale!*



# PROGRAMME

## Mercredi 11 janvier

9 h Hall d'entrée

**ACCUEIL**  
10 h Salle de Conférence

**FLORENT FORTIER**, agronome  
Président du Salon  
Banque Royale

**ANIMATEUR**  
**PIERRE FOURNIER**, agronome  
Nutrite inc.

### CONFÉRENCES

L'intelligence artificielle  
sur quatre roues  
**GILLES JACOB**  
JI Case Canada

Les pesticides et la qualité de l'eau  
**PIERRE LAVIGNE**, agronome  
M.A.P.A.Q.

La photographie infra-rouge,  
une stratégie d'avenir  
**CAMILLE DESMARAIS**, géographe  
M.A.P.A.Q.

12h **DINER-CAUSERIE**  
**PIERRE PÉLADEAU**, P.D.G.  
Québécor

Ouverture du Hall d'Exposition  
11 h 30 à 18 h

## Jeudi 12 janvier

9h Hall d'entrée

**ACCUEIL**  
10h Salle de Conférence

**ANIMATEUR**  
**SYLVYÉ DES MARCHAIS**,  
agronome  
Centre d'insémination artificielle  
du Québec inc.

### CONFÉRENCES

Gérer sa P.M.E. agricole  
**CLAUDE LAROCHE**, c.a.  
**NORMAND DUSSAULT**, agronome  
Samson Bélair

Les distributeurs automatiques  
de concentrés pour les bovins laitiers  
**PIERRE LEVÉSQUE**, agronome  
I.T.A. de La Pocatière

Les lendemains du libre-échange  
**MARIO DUMAIS**, économiste  
Coopérative Fédérée de Québec

12h **DINER**  
**LANCEMENT DU CONCOURS**  
**CÉRÈS**  
**FLORENT FORTIER**, agronome  
Président du Salon

Ouverture du Hall d'Exposition  
11h30 à 17h

## BILLETS DISPONIBLES

Sur place  
dans le HALL D'ENTRÉE  
le jour de l'événement

### DATE

11 et 12 janvier 1989

### LIEU

Auberge des Seigneurs  
Saint-Hyacinthe

## FRAIS D'INSCRIPTION

**FORFAIT COMPLET**  
(Maximum 800 places par jour)  
12,00\$ par personne par jour  
Incluant: Conférences  
Textes des conférences  
Exposition  
Dîner

### FORFAIT EXPOSITION

3,00\$ par personne par jour

Pour de plus amples informations  
Tél.: (514) 655-2636

Auberge des Seigneurs  
1 200, Johnson  
Saint-Hyacinthe  
Tél.: (514) 774-3810  
Montréal: 467-1880  
Sans frais: 1-800-363-0110

# Les conférences au Salon de l'agriculteur



par Léon Guertin

**E**ncore une année qui se termine et cette fois-ci on dirait bien que le pire est passé. La température clémente a favorisé des récoltes abondantes et la sécheresse subie par nos voisins a fait grimper le prix des grains.

Après quelques années de vaches maigres alors que les dépenses ont été réduites au minimum, le temps est peut-être arrivé de regarder ce qui se fait de neuf en agriculture et de planifier des investissements qui pourraient améliorer la productivité de la ferme.

Avec les années 90, l'agriculteur sera témoin de la rentrée de l'électronique et de l'ordinateur à la ferme. Pour nous parler de cette nouvelle technologie sur la machinerie agricole, nous avons demandé à monsieur Gilles Jacob, de la compagnie

Case International, de nous présenter les changements apportés par l'électronique. Il nous parlera de radar, du contrôle électronique du système hydraulique et de la transmission du tracteur, des différents contrôles sur la moissonneuse-batteuse, les semoirs à maïs et les fourragères. Tout cet équipement est présentement disponible et est en mesure de réduire les coûts d'opération tout en facilitant la tâche de l'opérateur. Que nous réserve le futur? Que penser des pilotes automatiques sur les tracteurs, de l'application de fertilisants et de pesticides à taux variables en fonction des besoins du champ? Certains seront surpris d'apprendre que ce qui était du domaine du rêve, il y a quelques années, existe aujourd'hui.

La fertilisation et l'application des pesticides sont reconnues comme des opérations clé pour assurer un rendement élevé et des produits de qualité. On fait analy-

ser ses sols, on suit rigoureusement les recommandations et chaque année on a l'impression de marcher un peu à tâton. «J'aurais peut-être pu en mettre moins sur le dessus de la planche.» «Y'a peut-être manqué d'azote sur le bord des fossés.» Ces commentaires, on les connaît bien et c'est souvent trop tard, lorsqu'on s'aperçoit qu'une récolte a manqué de quoi ce soit.

La technologie de la photo-infrarouge prise par avion est aujourd'hui assez développée pour informer l'agriculteur sur les problèmes qui surgissent dans son champ après la germination. Bien qu'encore jeune au Québec, cette technique a fait ses preuves en Ontario et dans l'Ouest canadien. Monsieur Camille Desmarais, géographe, nous parlera des applications de la photo-infrarouge en agriculture.

L'utilisation des pesticides sur la ferme

L'auteur est ingénieur et agronome, président du comité des conférences du Salon.



**CONSTRUCTION  
ACTON LTÉE**

VOUS OFFRE PLUS


- Plan de financement personnalisé
- Plan de rentabilité
- Programme alimentaire complet

SILO  «haylage»

- Fourrage toujours fermenté

SILO  (maïs humide)

- Coût de production réduit

FOSSE À PURIN 

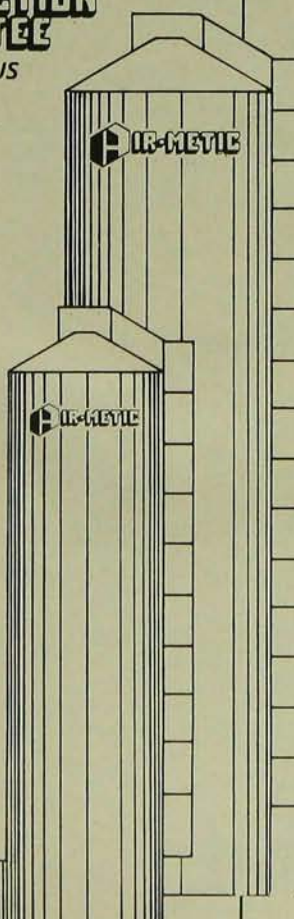
- Plate-forme et purtot circulaire
- Garantie à toutes épreuves
- Répond aux normes du ministère de l'Environnement du Québec



**CONSTRUCTION  
ACTON LTÉE**

C.P. 1242,  
Action Vale, Qc.,  
J0H 1A0

(514) 546-7573 (514) 546-2797  
frais virées acceptés



## NOUVEAU SÉCHOIR AMÉLIORÉ



**GRAIN HANDLER**



FERME Mc GERRIGLE, ORMSTOWN

- Facile et rapide à vider.
- Le brûleur Maxon, avare d'énergie, réduit de 35% et plus, vos frais de combustible.
- Plusieurs séchoirs déjà en fonction au Québec.
- Peut sécher toutes sortes de céréales.

- MUNI D'UN SYSTÈME DE CONVERSION DE GAZ PROPANE AU GAZ NATUREL SANS FRAIS



DISTRIBUTEUR

**FARMATIC**



VENTE ET RÉPARATION

**Les Équipements  
LAPLANTE et LEVESQUE Ltée**

780 rte 201, Ormstown

829-3516

820 Martineau, St-Hyacinthe

796-2327

est rendue indispensable pour assurer un rendement maximum. Pourtant, l'agriculteur verra dans les prochaines années un renforcement de la législation concernant l'utilisation de ces produits sur la ferme. Quelle est l'ampleur du problème de pollution par les pesticides sur nos fermes? Sommes-nous les artisans d'un autre drame écologique sans le savoir? Peut-on continuer à utiliser des pesticides sans polluer? Monsieur Pierre Lavigne, agronome, répondra à ces interrogations.

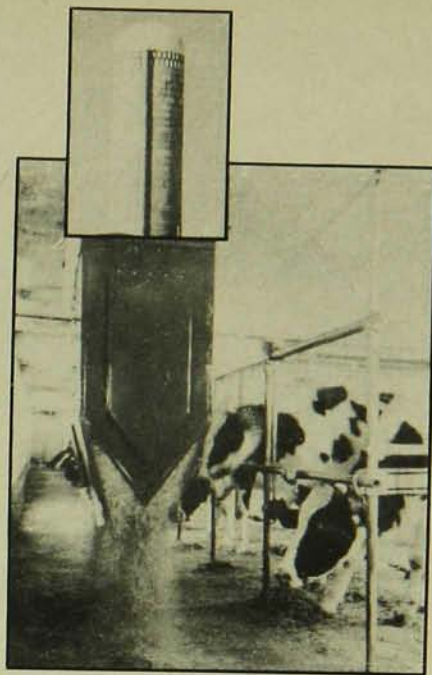
Les éleveurs ont mis beaucoup d'effort durant les dernières années pour améliorer leur productivité. Si on pense à l'alimentation, on se rend compte que les rations sont minutieusement calculées, les repas sont fractionnés et une attention particulière est portée à chaque sujet. Bien que ces nouvelles techniques soient efficaces, l'agriculteur se rend vite compte que la gestion et l'exécution de ces travaux demandent beaucoup de temps. Aussi, une dizaine de compagnies ont mis au point des distributeurs d'aliments plus ou moins automatisés qui sont en mesure de donner un bon coup de main à l'agriculteur. Monsieur Pierre Lévesque, professeur à l'ITA de La Pocatière, nous renseignera sur les différents modèles de distributeurs automatiques qui existent sur le marché, sur les avantages à utiliser ces équipements et leurs implications économiques sur la ferme.

On ne peut pas parler d'investissement sans parler de gestion. Aujourd'hui, l'agriculteur gère son entreprise agricole comme l'industriel gère sa PME. Comment se caractérise la PME agricole? Quels sont ses aspects particuliers? Comment doit-on planifier ses investissements lorsqu'on gère une PME agricole? Monsieur Claude Laroche, ca, chez Samson Bélaïr & Ass., discutera de ce sujet en donnant des exemples.

Finalement, un sujet qui a déjà été traité sous tous ses angles et sur lequel on veut faire le point. Le libre-échange, comment vivre avec? Cette question qui implique énormément de choses en agriculture sera traitée par monsieur Mario Dumais, de la Coopérative fédérée. Son expérience et ses connaissances sauront sûrement nous éclairer sur le sort que nous réservent les années futures.

Je vous souhaite des journées enrichissantes au salon. ■

## DISTRIBUTEUR AUTOMATISÉ D'ALIMENTS



Le système MICROTOMATIC est un distributeur d'aliments qui transporte la moulée ou l'ensilage, directement du silo à l'animal. Un ordinateur spécialement programmé pour l'alimentation du bétail actionne des convoyeurs qui chargent la nourriture dans un chariot. Ce chariot se déplace mécaniquement et achemine l'ensilage ou la moulée à chaque animal selon des quantités déterminées à l'avance.

Cette invention récente permet de mécaniser un travail souvent répétitif, tout en améliorant considérablement la gestion de l'ensemble des opérations de la ferme.

Le distributeur MICROTOMATIC est idéal pour vaches attachées, porcs, moutons et bovin.

Pour plus de renseignements:

industries  
**MICRO  
TOMATIC**  
industries

Division Agricole

539 ave Girard  
Rouyn-Noranda, Qc.,  
J9X 4B2

Tél.: (819) 762-3474

Fax: (819) 797-1976

## IL VOUS IRA COMME UN GANT... nos semences fourragères aussi!

Obtenez ce magnifique blouson noir portant le logo Nutrite brodé à l'achat de 1 500 \$ ou plus de semences fourragères Nutrite.

### NOS SEMENCES FOURRAGÈRES

LUZERNE : Mohawk, Shield R.V.P.\* et Vertistop R.V.P.

MÉLANGES SPÉCIAUX NUTRITE : Victo, Lennox R.V.P., Alfred R.V.P., Portneuf, Normandin, St-Laurent, Calgary et La Bretagne.

\* R.V.P. = résistance à la verticilliose et au phytophthora.

Obtenez tous les renseignements au sujet de cette promotion chez votre distributeur Nutrite.



**NUTRITE**

OMNIPRÉSENT  
À LA FERME



## Exposants au Salon

**Agrico Canada Ltée**  
Marcel Leblanc  
211, boul. Périgny  
Chambly (Québec)  
J31 4B1  
Tél.: (514) 658-0615  
**Stands: 93-94**  
Engrais chimiques

**Agrimetal inc.**  
Pascal Houle  
1006, rue Principale  
Wickham (Québec)  
J0C 1S0  
Tél.: (819) 398-2883  
**Stands: 166-168-170**  
Équipement agricole

**Agrocentre St-Hyacinthe inc.**  
Caroline Laguë  
7605, Duplessis  
St-Thomas d'Aquin (Québec)  
J0H 2A0  
Tél.: (514) 796-3360  
**Stands: 26-28**

**Alltech inc.**  
Guy Babineau  
C.P. 547  
St-Eustache (Québec)  
J7R 4Z1  
Tél.: (514) 473-3219  
**Stands: 199**  
Biotechnologie

**Arpentech**  
Lucien Méthé  
354, France  
St-Luc (Québec)  
J0J 2A0  
Tél.: (514) 348-6761  
**Stand: 207**

**Aubin St-Pierre inc.**  
Jacques Rathé  
331, boul. Laurier  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 7B8  
Tél.: (514) 774-5356  
**Stands: 172 à 175**  
Machinerie agricole

**Banque Canadienne Impériale de Commerce**  
Gilles Morier  
1180, Dessaulles  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 7X8  
Tél.: (514) 774-1675  
**Stand: 66**  
Institution financière

**Banque de Montréal**  
Isidore Charron  
C.P. 6002, Place d'Armes  
Montréal (Québec)  
H2Y 3S8  
Tél.: (514) 877-1030  
**Stands: 108-109**  
Institution financière

**Banque Nationale du Canada**  
Pierre Bélanger  
600, La Gauchetière ouest  
Montréal (Québec)  
H3B 4L2  
Tél.: (514) 394-6761  
**Stands: 198-200**  
Institution financière

**Banque Royale**  
Florent Fortier  
C.P. 6001, 5<sup>e</sup> étage

Montréal (Québec)  
H3C 3A9  
Tél.: (514) 874-2281  
**Stands: 110-111**  
Institution financière

**BASF Canada inc.**  
Charles de Héneau  
12857, Plaisance  
Pierrefonds (Québec)  
H8Z 1Z1  
Tél.: (514) 684-4601  
**Stands: 29-31**  
Produits chimiques

**Canada Packers inc.**  
Jean-Pierre Picard  
1660, boul. Provencher  
Brossard (Québec)  
J4W 3E7  
Tél.: (514) 465-7620  
**Stands: 113-115**  
Moulées et produits de santé animale

**Cantine**  
**Stands: 176 à 179**



**Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ) inc.**  
3450, rue Sicotte  
C.P. 518  
Saint-Hyacinthe, Québec  
J2S 7B8  
Tél.: (514) 774-1141  
**Stands: 70-71**  
Semence de taureaux et embryons congelés de bovins de qualité génétique supérieure

**Chipman**  
Arthur Melançon  
623, Le Breton  
Longueuil (Québec)  
J4G 1R9  
Tél.: (514) 526-7771  
**Stands: 22-24**  
Produits chimiques

**Ciba-Geigy Canada Ltée**  
Donald Côté  
205, boul. Bouchard  
Dorval (Québec)  
H9S 1B1  
Tél.: (514) 637-4841  
**Stands: 34-35**  
Produits chimiques

**Collège Macdonald**  
Micheline Lambert  
21111, Lakeshore  
St-Anne de Bellevue (Québec)  
H9X 1C0  
Tél.: (514) 398-7703  
**Stand: 215**  
Maison d'enseignement

**Comptoir Agricole St-Hyacinthe**  
Monique Lapière  
510, Bordeleau, C.P. 485  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 7B6  
Tél.: (514) 773-2551  
**Stand: 20**  
Alimentation animale

**Concentrés Scient. Bélisle inc.**  
Gaston Beaulieu  
196, Chemin des Patriotes  
St-Mathias (Québec)  
J0L 2G0  
Tél.: (514) 658-8733  
**Stands: 89-90**  
Pré-mélanges pour alimentation animale

**Construction Acton Ltée**  
Mario Dupont

794, route 139 nord  
Acton Vale (Québec)  
J0H 1A0  
Tél.: (514) 546-2797  
**Stands: 48-50**  
Silos et fosses à purin

**Coopérative Fédérée de Québec**  
Jean-Yves Cloutier  
C.P. 500, Station Youville  
Montréal (Québec)  
H2P 2W2  
Tél.: (514) 384-6450  
**Stands: 52 à 55**  
Productions végétales

**Cyanamid Canada inc.**  
Alain Paradis  
525, route Guy  
Ste-Rosalie (Québec)  
J0H 1X0  
Tél.: (514) 799-3245  
**Stands: 67-69**  
Insecticides et pesticides

**C.I.A.Q. inc.**  
Hélène Drapeau  
3450, Sicotte O., C.P. 518  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 7B8  
Tél.: (514) 774-1141  
**Stands: 70-71**  
Centre d'insémination artificielle

**Dekalb Canada inc.**  
Denis Sicard  
C.P. 180  
Ste-Rosalie (Québec)  
J0H 1X0  
Tél.: (514) 799-3494  
**Stand: 88**  
Semences

**Denis Blanchard inc.**  
Denis Blanchard  
479, route du Village  
Ste-Christine (Québec)  
J0H 1H0  
Tél.: (819) 858-2221  
**Stands: 77-78**

**Denis Darveau inc.**  
Gérald Lehoux  
201, 1<sup>ère</sup> avenue  
Ham-Nord (Québec)  
G0P 1A0  
Tél.: (819) 344-2288  
**Stands: 11-12**  
Évaporateurs et produits pour érablière

**Dion Agro Service inc.**  
Jacques Dion  
St-Simon (Québec)  
J0H 1Y0  
Tél.: (514) 798-2164  
**Stand: 95**

**Dispar Ltée**  
Michel Bruneau  
675, St-Pierre sud  
Joliette (Québec)  
J9E 3Z1  
Tél.: (514) 759-0497  
**Stand: 107**  
Produits de santé animale et pesticides

**Distributions A & R Payeur inc.**  
Loudia Payeur  
5379, rue King est  
Ascot Corner (Québec)  
J0B 1A0  
Tél.: (514) 821-2015  
**Stands: 152 à 155**  
Machinerie agricole

**Drainage Marcel Poirier & Fils**  
Michel Forest  
345, boul. St-Simon  
Ste-Madeleine (Québec)  
J0H 1S0  
Tél.: (800) 363-1333  
**Stands: 105-106**  
Drainage

**Équipements Adrien Phaneuf inc.**  
Mme Thérèse  
292, Principale  
Upton (Québec)  
J0H 2E0  
Tél.: (514) 549-5811  
**Stands: 156 à 161**  
Équipement agricole

**Équipements H. Palardy inc.**  
Danielle Palardy  
51, Principale  
St-Damase (Québec)  
J0H 1J0  
Tél.: (514) 797-3325  
**Stands: 140 à 143**  
Équipement agricole

**Équipements M. Brodeur inc.**  
Normand Brodeur  
120, rang St-Ours  
St-Césaire (Québec)  
J0L 1T0  
Tél.: (514) 469-3115  
**Stands: 194 à 197**  
Équipement agricole

**Équipements Laplante & Lévesque Ltée**  
Denis Payeur  
820, Martineau  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 7A9  
Tél.: (514) 796-2327  
**Stand: 42**  
Équipement agricole

**Excavation du Québec (1983) inc.**  
Robert Toupin  
550, St-Edouard  
St-Simon (Québec)  
J0H 1Y0  
Tél.: (514) 798-2599  
**Stand: 13**  
Excavation



**La caisse populaire Desjardins**

**La Fédération des Caisses Populaires Desjardins de Richelieu-Yamaska**  
2175 Girouard ouest,  
St-Hyacinthe, Qc.  
J2S 3A9  
Tél.: (514) 773-8561  
**Stands: 116-118**  
La marge de crédit agricole Desjardins

**F.S.A.A. Université Laval**  
Jean Arseneault  
Québec (Québec)  
G1K 7P4  
Tél.: (418) 656-2131 \*6  
**Stand: 76**  
Maison d'enseignement

**Génératrice Drummond 1981 inc.**  
Guy Côté  
4825, route 139, C.P. 111  
St-Nicéphore (Québec)  
J0C 1P0  
Tél.: (819) 398-7002  
**Stands: 169-171**  
Génératrices

**Godro Inc.**  
Richard Papineau  
C.P. 280  
Roxton Pond (Québec)  
J0E 1Z0  
Tél.: (514) 372-1347  
**Stands: 16-17**  
Équipement agricole

**Grégoire & Fils inc.**  
Tony Baillon  
C.P. 780  
Ste-Rosalie (Québec)  
J0H 1X0  
Tél.: (514) 799-1080  
**Stands: 98 à 100**  
Équipement agricole

**Gr. Planification ag. H.R. inc.**  
Yvan Lusignan  
232, Longueuil  
St-Jean (Québec)  
J3B 6P4  
Tél.: (514) 246-1664  
**Stand: 202**  
Agronomes conseil

**Pioneer Hi-Bred Limited**  
Dominique Cadotte  
111, rang 13  
St-David, Yamaska (Québec)  
J0G 1L0  
Tél.: (819) 396-2880  
**Stands: 72-73**  
Semences

**Hoechst Canada inc.**  
Daniel Beauchamps  
1287, Front  
Longueuil (Québec)  
J4K 2B7  
Tél.: (514) 333-3500  
**Stand: 75**  
Produits chimiques

**Hokofarm inc.**  
Arnold Van Leenwen  
2245, La Martine  
Sherbrooke (Québec)  
J1J 4E3  
Tél.: (819) 563-9613  
**Stands: 101-102**  
Équipement agricole

**Houle & fils inc.**  
Lorenzo Ménard  
784, route 139  
Wickham (Québec)  
J0C 1S0  
Tél.: (819) 398-6822  
**Stands: 181-183**  
Équipement agricole

**Industries Microtomatic**  
Claude Jalbert  
539, avenue Girard  
Rouyn-Noranda (Québec)  
J9X 4B2  
Tél.: (819) 762-3474  
**Stand: 1**  
Système d'alimentation animale

**Industries Victoria inc.**  
Benoit Dostie  
400, Bonaventure, C.P. 68  
Victoriaville (Québec)  
G6P 6S4  
Tél.: (819) 758-6411  
**Stands: 81-82**  
Équipement agricole

**Information**  
**Stand: 144**

**Innotag inc.**  
François Mercier  
4999, Ste Catherine, suite 560  
Montréal (Québec)  
H3Z 1T3  
Tél.: (514) 487-5646  
**Stand: 44**  
Gestion des eaux

**I.T.A. La Pocatière**  
Pierre Rochefort  
401, Poire  
La Pocatière (Québec)  
G0R 1Z0  
Tél.: (800) 463-1351  
**Stand: 209**  
Maison d'enseignement

**I.T.A. St-Hyacinthe**  
Léon Guertin

3230, Sicotte  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 2M2  
Tél.: (514) 773-8561  
**Stands: 79-80**  
Maison d'enseignement

**Jefo Import Export inc.**  
Daniel Jodoin  
125 gr. rang St-François  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 7B6  
Tél.: (514) 774-9874  
**Stand: 117**

**J.O. Lévesque Ltée**  
Yvan Bernard  
Bedford  
Québec  
J0J 1A0  
Tél.: (514) 248-3328  
**Stands: 130-132**  
Équipement agricole

**Kverneland inc.**  
Yvan R. Laliberté  
1200, Rocheleau  
Drummondville (Québec)  
J2C 5Y3  
Tél.: (819) 477-2055  
**Stands: 62 à 65**  
Charrues trainées ou portées

**La compagnie des produits Tuco**  
Alain Turcotte  
199, Lessard  
Victoriaville (Québec)  
G6P 8L9  
Tél.: (819) 941-1030  
**Stands: 201-203**  
Santé animale

**Labon inc.**  
René Labonté  
1350, rue Newton  
Boucherville (Québec)  
J4B 5H2  
Tél.: (514) 641-1050  
**Stand: 57**  
Semences

**Langford inc.**  
Robert Poliquin  
887, Beauchemin  
St-Bruno (Québec)  
J3V 5A4  
Tél.: (800) 265-7200  
**Stand: 68**  
Santé animale

**La Terre de Chez Nous**  
Hugues Belzile  
555, Roland Thérien  
Longueuil (Québec)  
J4H 3Y9  
Tél.: (514) 679-0530  
**Stand: 205**  
Publications

**Le Bulletin des agriculteurs**  
Normand Thérien  
110, Crémazie ouest #422  
Montréal (Québec)  
H2P 1B9  
Tél.: (514) 382-4350  
**Stand: 211**  
Publications

**Le coin de la mach. agricole**  
Daniel Finlay  
C.P. 10  
Melbourne (Québec)  
G0B 2B0  
Tél.: (819) 826-2668  
**Stands: 58-60**  
Machinerie agricole

**Leblanc & Lafrance inc.**  
Yves Turgeon  
1600, boul. St-Martin #300  
Laval (Québec)  
H7G 4R8  
Tél.: (514) 668-5550  
**Stands: 21-23-25-27**  
Semences

**Léon Plante**  
Léon Plante  
2675, rue Guy  
Ste-Rosalie (Québec)  
J0H 1X0  
Tél.: (514) 799-3834  
**Stands: 134-136-138**

**Léopold Desmarais et Fils inc.**  
Claude Desmarais  
314, Principale  
St-Thomas d'Aquin (Québec)  
J0H 2A0  
Tél.: (514) 796-3321  
**Stands: 204-206**

**Les Affaires Agricoles**  
Bernard Belzile  
555, Roland Thérien  
Longueuil (Québec)  
J4H 3Y9  
Tél.: (514) 679-0530  
**Stand: 5**  
Publications

**Les Appareils à Pression Furie**  
Jean-Yves Bourque  
10301, boul. Ray-Lawson  
Anjou (Québec)  
H1J 1L6  
Tél.: (514) 351-1000  
**Stands: 9-10**  
Laveuses à pression

**Les Équipements CICMA inc.**  
Jacqueline Dalbin  
619, rang St-Roch  
St-Barnabé sud (Québec)  
J0H 1G0  
Tél.: (514) 792-3236  
**Stands: 188-190**  
Équipement agricole

**Les Équipements Laguë Ltée**  
André Laguë  
520, 3è rang  
Ste-Rosalie (Québec)  
J0H 1X0  
Tél.: (514) 799-5333  
**Stands: 148 à 151**  
Équipement agricole

**Les Équipements R.A.D. inc.**  
Ridha Kaaniche  
400, Martineau  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 8B1  
Tél.: (514) 796-2626  
**Stand: 135**  
Équipement agricole

**Les produits Alain Girard inc.**  
André Girard  
1300, route 137-C.P. 219  
St-Dominique (Québec)  
J0H 1L0  
Tél.: (514) 773-5354  
**Stands: 184 à 187**  
Équipement agricole

**Les Systèmes Harvestore de l'Estrie**  
Édouard Lemire  
999, Marcoux, R.R. 4  
Granby (Québec)  
J2G 8C8  
Tél.: (514) 375-5153  
**Stands: 162-164**  
Silos

**Lloyd Bross Sales & Services**  
Andy Smiker  
R.R. 1  
L'Original (Ontario)  
K0B 1K0  
Tél.: (613) 675-4697  
**Stands: 192-193**  
Équipement agricole

**May & Baker Canada Ltée**  
Louise Morneau  
3300, Côte Vertu #202  
Ville St-Laurent (Québec)  
H4R 2B7  
Tél.: (514) 334-7790

**Stands: 14-15**  
Produits chimiques

**Micro Spray International**  
Guy Mimeault  
Alma  
Québec  
Tél.: (418) 662-7777  
**Stand: 114**  
Équipement agricole

**MSD AGVET**  
Jean Claude Noël  
C.P. 1005  
Dorval (Québec)  
H9R 4P8  
Tél.: (514) 695-7920  
**Stand: 39**  
Santé animale

**Norden Labs**  
Andy Sheldon  
2815, Lanoraie  
Ste-Foy, Québec (Québec)  
G1W 1M5  
Tél.: (418) 657-1781  
**Stand: 37**  
Produits vétérinaires

**Nutribec Ltée**  
André Lessard  
C.P. 278  
St-Sauveur, Québec (Québec)  
G1K 6W3  
Tél.: (418) 932-5530  
**Stands: 36-38**  
Alimentation animale

**Nutrite inc.**  
Serge Faubert  
C.P. 1000  
Brossard (Québec)  
J4Z 3N2  
Tél.: (514) 462-2555  
**Stand: 46**  
Engrais chimiques

**Nutri-Vert inc.**  
Weldon Hadlock  
37, route 213  
Frelighsburg (Québec)  
J0J 1C0  
Tél.: (514) 298-5134  
**Stands: 45-47**  
Engrais chimiques

**Olier Grisé & Cie Ltée**  
Nathalie Grisé  
1, rue Martin, C.P. 100  
St-Pie (Québec)  
J0H 1W0  
Tél.: (514) 772-2445  
**Stands: 212-214**  
Service d'alimentation animale

**Ordre des Agronomes**  
Patricia Landry  
1259, rue Berri, bureau 710  
Montréal (Québec)  
H3L 1N6  
Tél.: (514) 844-3833  
**Stand: 83**

**Ostiguy Equipement inc.**  
Denis Bessette  
660, Chambly  
Marieville (Québec)  
J0L 1J0  
Tél.: (514) 866-8016  
**Stands: 126 à 129, 131-133**  
Équipement agricole

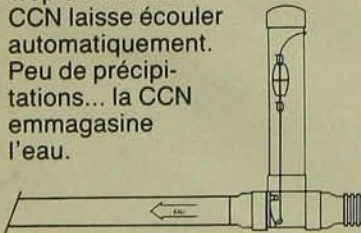
**Otto Pick & Fils Ltée**  
Raymond Lamoureux  
C.P. 151  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 7B4  
Tél.: (514) 799-4586  
**Stand: 97**  
Semences

# QUE FAISIEZ-VOUS AUX TEMPS CHAUDS?



## J'EMMAGASINAIS MON EAU!

Grâce à sa Chambre de contrôle de la nappe phréatique (CCN), Innotag vient «eau secours» des récoltes. Trop d'eau... la CCN laisse écouler automatiquement. Peu de précipitations... la CCN emmagasine l'eau.



**Avec la CCN, c'est vous qui contrôlez l'eau!**

Tous les détails sur simple appel:

Haut-Richelieu: Denis Bonneville (514) 244-5936  
Joliette: Noël Ducharme (514) 756-1866  
St-Hyacinthe: Yvon Guérin (514) 538-3663  
Stéphane Rivard (514) 796-3332

**INNOTAG**

INNOVATION TECHNOLOGIQUE  
EN AGRICULTURE  
(514) 487-5646

## GUIDE OFFICIEL DU SALON DE L'AGRICULTEUR 1989

**Parrish & Heinbecker Ltée**  
André Rousseau  
420, 3è rang, C.P. 240  
Ste-Rosalie (Québec)  
J0H 1X0  
Tél.: (514) 799-4533  
**Stand: 119**  
Semences

### PICKSEED

**Pickseed Semences**  
4750, Lesage  
C.P. 151 St-Hyacinthe, Qc  
J2S 7B4  
Tél.: (514) 799-4586  
**Stand: 97**  
Maïs, fourrage et gazon

**Plasti-Tech Culture inc.**  
Louis Charbonneau  
136, de la Gare  
St-Rémi (Québec)  
J0L 2L0  
Tél.: (514) 454-4659  
**Stands: 32-33**

**Produits Agri Unis**  
Greg Haney  
4215, boul. Poirier  
St-Laurent (Québec)  
H4R 2A4  
Tél.: (514) 336-4361  
**Stands: 8-8A**  
Pesticides et insecticides

**Provaldic inc.**  
Ginette Provost  
4572, Marie Victorin  
Varenes (Québec)  
J0L 2P0  
Tél.: (514) 652-3916  
**Stand: 74**  
Semences

**Ralston Purina**  
Jean Rochette  
6151, Irwin  
Lasalle (Québec)  
H8N 1A1  
Tél.: (514) 366-3151  
**Stands: 41-43**  
Alimentation animale

**Régie des assurances agricoles**  
Jean Belzile  
113, St-Georges ouest  
Lévis (Québec)  
G6V 4L2  
Tél.: (418) 833-5363  
**Stands: 103-104**  
Assurance récolte

**Rod Letendre Machineries inc.**  
Rod Letendre  
331, Bas de la Rivière  
St-Pie de Bagot (Québec)  
J0H 1W0  
Tél.: (514) 773-8140  
**Stands: 137-139**  
Machinerie agricole

**R. Viens Equipment inc.**  
Stéphane Marcoux  
999, Marcoux, R.R. 4  
Granby (Québec)  
J2G 8C8  
Tél.: (514) 378-9891  
**Stands: 163-165-167**  
Équipement agricole

**Sanofi**  
Yvan Daniel  
345, boul. Labbé nord  
Victoriaville (Québec)  
J6P 1B1  
Tél.: (819) 752-5558  
**Stand: 213**  
Produits vétérinaires

**Samson Bélair**  
Yvon Dumoulin  
2200, Léon Pratte  
St-Hyacinthe (Québec)

J2S 4B6  
Tél.: (514) 774-4000  
**Stand: 18**  
Comptabilité et gestion

**Semences Hybrides Cargill**  
Roger Chalifour  
515, François #613  
Île des Soeurs (Québec)  
H3E 1G5  
Tél.: (514) 761-5793  
**Stands: 49-51**  
Semences

**Semences Hyland**  
Yves Campeau  
C.P. 662  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 7P5  
Tél.: (514) 594-9852  
**Stands: 59-61**  
Semences

**Semences Laval**  
Gilbert Gardner  
3505, boul. St-Martin ouest  
Laval, Chomedey  
(Québec) H7T 1A2  
Tél.: (514) 681-7717  
**Stands: 208-210**  
Semences

**Semences Northrup King Ltée**  
Denis Naud  
C.P. 201  
Cambridge (Ontario)  
N1R 6C9  
Tél.: (519) 621-0890  
**Stand: 30**  
Semences

**Semences P A Caron & Fils Ltée**  
Pierre Caron  
C.P. 143  
Cowansville (Québec)  
J2K 3H6  
Tél.: (514) 263-6403  
**Stand: 19**  
Semences

**Semico inc.**  
René Cloutier  
4905, boul. Laurier  
Ste-Rosalie (Québec)  
J0H 1X0  
Tél.: (514) 799-3225  
**Stand: 40**  
Semences



**Shur-Gain**  
1660, boul. Provencher  
Bureau 200  
Brossard, (Québec)  
J4W 3E7  
Tél.: (514) 465-7620  
**Stands: 113-115**  
Moulées et produits de santé animale

**SIGA Informatique inc.**  
Laurent Boissonneault  
1001, rue Bernier  
Drummondville (Québec)  
J2C 6T5  
Tél.: (800) 567-0915  
**Stand: 112**  
Informatique

**Silo Beaudry inc.**  
Michel Leduc  
1685, boul. de l'Industrie  
Beloil (Québec)  
J3G 4S5  
Tél.: (514) 464-5011  
**Stand: 7**  
Équipement agricole

**Société du Crédit Agricole**  
Yvon Desnoyers  
3100, boul. Laframboise  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 4Z4  
Tél.: (514) 773-2519  
**Stands: 91-92**  
Crédit agricole

**Société d'Éditions SELC**  
Marie Bédard  
1, Philipsburg, C.P. 1320  
Bedford (Québec)  
J0S 1A0  
Tél.: (514) 248-3356  
**Stand: 56**  
Publications

**Synd. Agricultrices St-Hyacinthe**  
Pauline Laliberté  
850, Casavant ouest  
St-Hyacinthe (Québec)  
J2S 7S3  
Tél.: (514) 799-4475  
**Stand: 120**  
Syndicat

**Terrasse**  
**Stands: 145 à 147**

**Texel inc.**  
Paul Anderson  
485, des Erables  
St-Elzéar (Québec)  
G0S 2J0  
Tél.: (418) 387-5910  
**Stand: 121**  
Équipement agricole

**Valac inc.**  
1167, route 243, C.P. 730  
Valcourt (Québec)  
J0E 2L0  
Tél.: (514) 532-3484  
**Stands: 122 à 125**  
Équipement agricole

**Valmétal inc.**  
Lise Vallières  
C.P. 219  
St-Germain (Québec)  
J0C 1K0  
Tél.: (514) 395-4282  
**Stands: 189-191**  
Équipement agricole

**Vita Distribution**  
Marie Despars  
559, rang 9  
St-Valérien (Québec)  
J0H 2B0  
Tél.: (514) 549-2626  
**Stand: 6**  
Service et équipement de traite

**Westfalia Systemat**  
Michel Desjardins  
3169, Joseph Dubreuil  
Lachine (Québec)  
H8T 3H6  
Tél.: (514) 631-4285  
**Stands: 84 à 87**  
Service et équipement de traite

**Wic inc.**  
Lorenzo Ménard  
784, route 139  
Wickham (Québec)  
J0C 1S0  
Tél.: (819) 398-6822  
**Stands: 180-182**  
Équipement de ferme

**William Houde Ltée**  
Marc Bouvry  
600, rang du Côteau  
St-Jacques le Mineur (Québec)  
J0J 1Z0  
Tél.: (514) 659-1938  
**Stand: 96**  
Engrais chimiques

# L'ASSURANCE-RÉCOLTE

# UNE DÉCISION

*Prioritaire*

**A**vec des conditions agro-climatiques de plus en plus perturbées, 110 millions de dollars versés en indemnités au cours des trois dernières années et au-delà de 19 500 producteurs assurés, l'assurance-récolte s'avère une DÉCISION DE GESTION PRIORITAIRE.

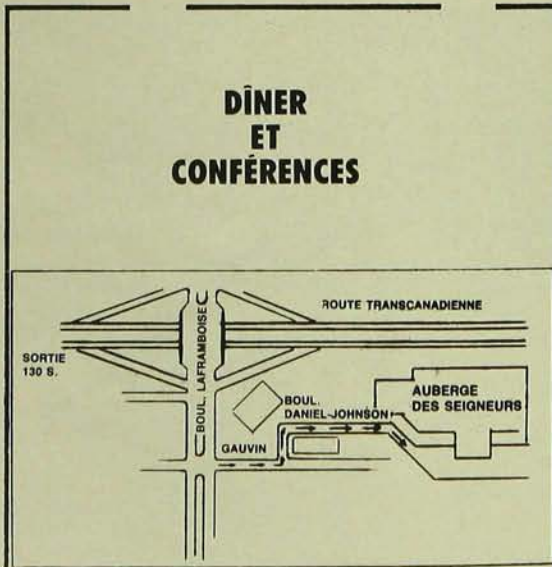
Pour de plus amples renseignements sur les différents programmes d'assurance-récolte, venez rencontrer nos représentants au stand de la Régie des assurances agricoles du Québec.



# PLAN DU SITE D'EXPOSITION

80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99
79																			100
78	124	125	126	127	160	161	M	162	163	196	197	198	199	101					
77	122	123	128	129	158	159	A	164	165	194	195	200	201	102					
76	120	121	130	131	156	157	C	166	167	192	193	202	203	103					
75	118	119	132	133	154	155	H	168	169	190	191	204	205	104					
74	116	117	134	135	152	153	I	170	171	188	189	206	207	105					
73	114	115	136	137	150	151	N	172	173	186	187	208	209	106					
72	112	113	138	139	148	149	E	174	175	184	185	210	211	107					
71	110	111	140	141	TERRASSE			CANTINE		182	183	212	213	108					
70			142	143	INFO					180	181	214	215	109					

17		50	51	52	53				
16	18	19	48	49	54	55			
15	20	21	46	47	56	57			
14	22	23	44	45	58	59			
13	24	25	42	43	60	61			
12	26	27	40	41	62	63			
11	28	29	38	39	64	65			
10	30	31	36	37	66	67			
9	32	33	34	35	68	69			
8B	8A	8	7	6	5	4	3	2	1



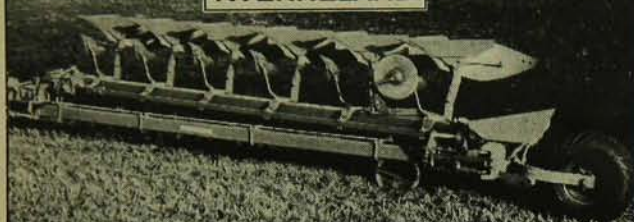
**DINER ET CONFÉRENCES**

# EXPOSANTS AU SALON



Voyez leurs annonces dans le Bulletin de ce mois-ci.  
Jetez un coup d'oeil aux produits annoncés avant de visiter le Salon.

- Agrico Canada Ltée 93-94  
Agrimetal inc. 166-168-170  
Agrocentre C-I-L St-Hyacinthe inc. 26-28  
Aliteck inc. 199  
Arpentech 207  
Aubin et St-Pierre inc. 172 à 175  
Banque Canadienne Impériale de Commerce 66  
Banque de Montréal 108-109  
Banque Nationale du Canada 198-200  
Banque Royale du Canada 110-111  
BASF Canada inc. 29-31  
Biotechnica Canada inc. 4  
Canada Packers inc. 113-115  
Centre d'insémination artificielle du Québec inc. 70-71  
Chipman 22-24  
Ciba-Geigy Canada Ltée 34-35  
Collège Macdonald (service de l'extension) 215  
Comptoir Agricole St-Hyacinthe 20  
Concentrés Scientifiques Bélisle inc. 89-90  
Construction Acton Ltée 48-50  
Coopérative Fédérée de Québec 52 à 55  
Cyanamid du Canada 67-69  
Dekalb Canada inc. 88  
Denis Blanchard inc. 77-78  
Denis Darveau inc. 11-12  
Dion Agro-service inc. 95  
Direction des cours par correspondance 209  
Dispar Ltée 107  
Drainage Marcel Poirier et Fils inc. 105-106  
Équipements H. Palardy inc. 140 à 143  
Équipements N. Brodeur inc. 194 à 197  
Excavation du Québec (1983) inc. 13  
Fédération des Caisses Populaires Desjardins de Richelieu-Yamaska 116-118  
Génératrice Drummond (1981) inc. 169-171  
Godro Equipement inc. 16-17  
Grégoire et Fils inc. 98 à 100  
Hoechst Canada inc. 75  
Hokofarm inc. 101-102  
Industries Microtomatic Industries Victoria inc. 81-82  
Innotag inc. 44  
I.T.A. de Saint-Hyacinthe 79-80  
JEFO Import-Export inc. 117  
J. Houle et Fils inc. 181-183  
J.O. Lévesque Ltée 130-132  
Kverneland inc. 62 à 65  
Labon inc. 57  
Langford inc. 68  
La Terre de Chez Nous 205  
Le Bulletin des agriculteurs 211  
Le coin de la machinerie agricole 58-60  
Le Groupe de Planification Agricole H.R. du Québec inc. 202  
Leblanc et Lafrance inc. 21-23-25-27  
Léon Plante inc. 134-136-138  
Léopold Desmarais et Fils inc. 204-206  
Les Affaires Agricoles 5  
Les Appareils à Pression Furie 9-10  
Les Distributions A. et R. Payeur inc. 152 à 155  
Les Équipements Adrien Phaneuf inc. 156 à 161  
Les Équipements CICMA inc. 188-190  
Les Equipements Laguë Ltée 148 à 151  
Les Équipements Laplante et Lévesque Ltée 42  
Les Équipements de Ferme RAD (1979) inc. 135  
Les Produits Alain Girard inc. 184 à 187  
Les Systèmes Harvestore de l'Estrie inc. 164  
Lloyd Cross 192-193  
M.S.D. AGVET 39  
Niagara-May et Baker Canada inc. 14-15  
Norden Labs 37  
Nutribec Ltée 36-38  
Nutrite inc. 46  
Nutri-Vert inc. 45-47  
Olier Grisé et Cie Ltée 212-214  
Ordre des Agronomes du Québec 83  
Ostiguy Equipement inc. 126 à 129-131-133  
Parrish & Heimbecker 119  
Pellerin A. et Fils Ltée 114  
Produits Agri Unis 8-8A  
Pioneer Hi-Bred Ltée 72-73  
Plasti-Tech Culture inc. 32-33  
Provalcid inc. 74  
Ralston Purina Canada inc. 41-43  
Régie des Assurances Agricoles 103-104  
Rod Letendre Mach. (1988) inc. 137-139  
Rovibec inc. 2-3  
R. Viens Equipement inc. 163-165-167  
Sanofi 213  
Samson Bélair comptables agréés 18  
Semences Hybrides Cargill 49-51  
Semences Hyland 59-61  
Semences Laval 208-210  
Semences Northrup King Ltée 30  
Semences Otto Pick Ltée 97  
Semences P.A. Caron et Fils Ltée 19  
Semico inc. 40  
Siga Informatique inc. 112  
Silos Beaudry inc. 7  
Société du Crédit Agricole Canada 91-92  
Société d'édition SELC inc. 56  
Syndicat des Agricultrices de St-Hyacinthe 120  
Texel 121  
Tucos 201-203  
Université Laval (FSAA) 76  
Valac inc. 122 à 125  
Val Métal 189-191  
Vita Distribution 6  
Weigh-Tronix 162  
Westfalia Systemat 84 à 87  
WIC inc. 180-182  
William Houde Ltée 96



## UN "PROTOTYPE" EN PRIMEUR!

À découvrir aux stands 62 à 65 (près de l'emplacement des conférences), la toute nouvelle "PB-115" - charrue semi-portée réversible VARIOMAT, de Kverneland, à extra-long dégagement, pour enfouissement des tiges de maïs...

Testé au Québec à l'automne 1988 dans une gamme étendue de conditions difficiles, le prototype vous donnera un avant-goût de l'outil le plus perfectionné qui sera disponible en fin d'été 1989, chez nos maïsiculteurs...

Venez rencontrer notre équipe technique/marketing au Salon... et constatez que chez Kverneland, "l'avenir c'est maintenant"...

AGRICULTEURS • CULTIVATEURS • PRODUCTEURS  
ADMINISTRATEURS • CONTRACTEURS • INGÉNIEURS

## LE MIRACLE DE LA VIE EST DANS LA SEMENCE

UTILITÉ ET SITES:



J. Labonté & fils inc.

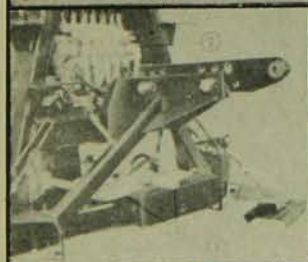
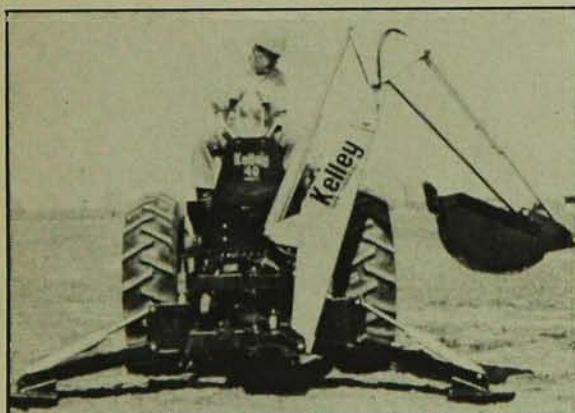
SEMENCES SPÉCIFIQUES  
À VOS BESOINS.

### RÉGION DE MONTRÉAL

1350, Newton  
Boucherville, Québec  
J4B 5H2  
Tél.: (514) 641-1050

### RÉGION DE QUÉBEC

981, Commerciale, C.P. 148  
St-Jean Chrysostôme  
Cité Lévis, Québec G6Z 2L4  
Tél.: (418) 839-8877



- 1- S'installe à votre tracteur en seulement quelques minutes sur le système hydraulique ordinaire à 3 points.
  - 2- Valve de contrôle sectionnelle protégée par un maître régulateur de pression et quatre régulateurs sectionnels.
  - 3- Deux cylindres hydrauliques à double actions actionnent la rotation du bras (boom).
- \* Besoin urgent d'excavateurs 3 pts usages

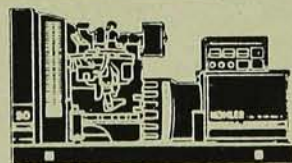
Modèles disponibles	profondeur creusage	hauteur de chargement	portées	force d'arrachage	rotation du bras	poide sans godet
B-20	78"	60"	106"	2910 lbs	180°	675 lbs
B-30	102"	84"	133"	5890 lbs	180°	1125 lbs
B-60	126"	88"	150"	12000 lbs	180°	1540 lbs
B-70	150"	110"	174"	12500 lbs	180°	1660 lbs

CMB-6 Excavatrice automotrice sur roue 1600 lbs.  
Godets disponibles de 9" à 36" de largeur, ainsi qu'une fourche réversible de 48" de largeur pour le chargement du fumier.

Les Distributions

**Payeur**  
INC.

5379 est, rue King  
Ascot Corner  
Sherbrooke, Québec J0B 1A0  
Tél.: (819) 821-2015



## GÉNÉRATRICES D'URGENCE KOHLER

- SYSTÈME D'URGENCE AUTOMATIQUE
- MODÈLE ENTRAÎNÉ PAR TRACTEUR
- GAMME COMPLÈTE
- PORTATIF / MOBILE
- MARINE

Nous sommes des experts formés à l'usine pour les systèmes de production d'électricité Kohler. Nous offrons des services d'ingénierie et d'installation, des contrats d'entretien préventif ainsi qu'un service de fourniture de pièces.

**SERVICE 24 h. VENTE • LOCATION • INSTALLATION**

Pour de plus amples informations, sans obligation de votre part écrivez ou téléphonez à:



GÉNÉRATRICE  
DRUMMOND(1981)INC.

**(819) 472-4076**

4825, Route 139, St-Nicéphore, Cté Drummond, Qc J0C 1P0

# Comment se tirer d'une mauvaise situation financière?

Si on n'attend pas trop, il y a souvent moyen d'améliorer sa situation financière.

par Yvon Dumoulin

**C**ombien de fois a-t-on vu de bons exploitants dont la santé et le moral sont affectés parce qu'ils ne voient plus le bout du tunnel d'une situation financière insoutenable?

Paul et Monique se sont établis en société en 1978. Ils ont maintenant tous les deux 32 ans. A l'époque, remplis d'espoir et d'énergie, ils achetaient la petite ferme laitière du père de Paul au prix de 130 000\$ avec de bonnes bâtisses, le minimum de machinerie pour la préparation du sol et la fenaison, un quota de lait de transformation de 5 000 kilogrammes de matière grasse, une superficie cultivée de 100 acres et 33 vaches laitières croisées Holstein avec les sujets de remplacement. Leur avoir net totalisait 105 000\$.

Du fait de la capacité de remboursement limitée, nos deux exploitants avaient obtenu avec beaucoup d'hésitation un prêt de la Société du crédit agricole de 130 000\$. Malgré la marge de manoeuvre étroite, la ferme était rentable et il fallait alors jongler comment améliorer les profits.

A l'époque, une alternative s'offrait à Paul et Monique: acheter du quota, améliorer la production laitière par vache et louer un peu de terre additionnelle pour soutenir la production fourragère; ou profiter de deux occasions de location de terre et produire 300 acres de grains avec l'achat de machinerie usagée.

Leur capacité gestionnaire leur permettait d'effectuer eux-mêmes leurs calculs et après un mois de budgets et de discussions, la décision était prise. La personnalité de fonceur et d'aventurier de Paul avait pris le dessus et le contexte particulier des grains avait biaisé quelque peu les budgets optimistes réalisés.

En 1980, la ferme produisait donc 150 acres d'orge et 150 acres de maïs-grain,

et on a investi 75 000\$ dans deux silos à grain, une batteuse, l'achat de machinerie additionnelle et l'amélioration foncière des terres louées. De son côté, la production laitière progressait très bien et en deux ans, les rendements du troupeau étaient passés de 4 500 à 6 500 kilogrammes par vache.

Malheureusement, les rendements obtenus aux champs étaient loin de ceux budgétés alors que les prix du marché dégringolaient. Ces résultats eurent pour effet de détruire complètement le fonds de roulement de l'entreprise; la marge de crédit a atteint un pic de 50 000\$ en 1988, les fournisseurs ont financé et financent encore les récoltes, et enfin les deux derniers paiements à la Société du crédit agri-

cole n'ont pu être effectués au complet.

## Analyse du bilan

L'avoir net de l'entreprise est de 105 000\$, au même niveau que lors de l'établissement en 1978. Le pourcentage d'avoir net sur l'actif est pourtant passé de 45% à 29%. Cependant, la situation la plus dramatique est à court terme. Le fonds de roulement est si bas qu'il sera impossible de semer en 1989 si rien n'est corrigé et la vente forcée de la ferme est imminente.

## Analyse de la rentabilité

Au niveau de la production laitière, le potentiel du troupeau a permis une croissance intéressante à 7 200 kg de lait par

Voici en résumé le bilan de nos deux exploitants au 1er novembre 1988:

ACTIF		PASSIF	
Court terme		Court terme	
Encaisse	1 500\$	Fournisseurs	48 000\$
ASRA à recevoir	4 500	Marge de crédit	50 000
Stocks	60 000	Arrérages sur emprunts	26 000
		Exigibilité sur les dettes à long terme	13 000
	66 000		137 000
Long terme		Long terme	
Fonds de terre	50 000	Prêt - Société du crédit agricole	85 000
Bâtisses	50 000	Prêt d'amélioration ferme	23 000
Animaux	40 000	Prêt personnel (consolidation)	16 000
Machinerie	70 000		124 000
Quota	90 000		
	300 000	Dettes totales	261 000
		AVOIR DU PROPRIÉTAIRE	105 000
		PASSIF TOTAL ET AVOIR DU PROPRIÉTAIRE	366 000\$
ACTIF TOTAL	366 000\$		

L'auteur est directeur des services agricoles chez Samson Bélair.

vache et seulement 21 vaches suffisent à produire tout le quota. Ce n'est donc plus la place qui manque et l'amélioration des rendements fourragers permettrait de supporter jusqu'à 35 vaches avec les sujets de remplacement.

Dans les champs, la situation n'est pas mauvaise par rapport à la moyenne de la région avec des rendements en maïs de 2,1 tonnes métriques à l'acre et de 1,2 tonne métrique dans l'orge. La plus grande contrainte à l'accroissement des

rendements est la limite climatique de la région et nos producteurs hésitent à apporter des améliorations foncières sur leurs terres louées. Depuis quelque temps, il ont révisé leurs objectifs. Ils mettront tout en oeuvre pour garder leur entreprise à la seule condition qu'ils puissent améliorer leur qualité de vie. Paul et Monique savent qu'ils doivent donner un sérieux coup de barre mais ils sont devenus méfiants et hésitent à faire seuls les démarches avec leurs créanciers.

Heureusement, la semaine dernière leur agronome leur avait parlé des possibilités de soutien que pouvait offrir le Bureau d'examen de l'endettement agricole (B.E.E.A). Le but de cet organisme est de faciliter la conclusion d'arrangements financiers entre l'agriculteur et ses créanciers, sans frais, dans leurs démarches auprès de leurs créanciers. Il a donc suffi à Monique d'appeler Monsieur Eugène Laflamme, le directeur général du Bureau et ce dernier a tout mis en oeuvre pour les appuyer.

Dans un premier temps, un agronome est donc venu les rencontrer et constitua le dossier de base nécessaire au Comité d'examen qui aura la responsabilité d'assister les producteurs dans les démarches subséquentes. Tout au long de ces rencontres, les discussions ne se limitent pas au point de vue financier, on y échange sur l'évolution de l'entreprise, les objectifs des exploitants, les alternatives envisagées, le choix de l'alternative la plus réaliste et le plan d'action pour corriger la situation. Après quelques rencontres, dont une de tous les créanciers, et de multiples appels téléphoniques, nos producteurs et leurs créanciers sont parvenus à un commun accord.

Voici le plan d'action retenu:

1. Paul et Monique décidèrent de conserver la production laitière et d'accroître sensiblement la production totale par l'achat de quota et d'animaux. Ils sont encouragés par leurs performances qui démontrent leur compétence dans ce domaine. Ils abandonnèrent la production céréalière à cause des contraintes climatiques mais surtout à cause de l'urgence de trouver les liquidités nécessaires pour redresser le portrait financier;
2. la machinerie excédentaire servant à la production céréalière a été vendue par encan pour abaisser les dettes;
3. les fournisseurs acceptèrent de réduire leurs comptes de 50% car ils désirent continuer leur bonne relation en affaire avec leurs clients et ils savent que sans leur collaboration, la ferme devra être liquidée;
4. la Société du crédit agricole accepta finalement de réduire sa dette du montant des arrérages sur intérêts et prêta la somme nécessaire pour consolider la dette restante des fournisseurs, abaisser la marge de crédit et acheter 1 500 kilogrammes de matière grasse.

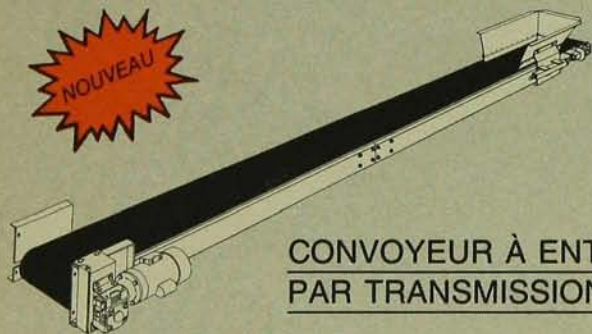
L'intervention aura permis une amélioration significative du fonds de roulement, d'un ratio de 0,48 à 1,4. L'avoir net s'est accru à 145 000\$ et le pourcentage

# VALMETAL



FABRIQUÉ AU CANADA

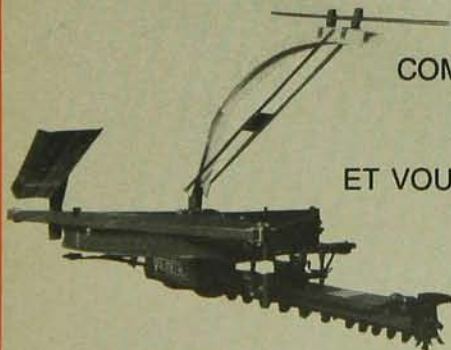
*La qualité fait toute la différence!*



**CONVOYEUR À ENTRAÎNEMENT PAR TRANSMISSION**

**GAGE DE FIABILITÉ ET DE SÉCURITÉ!**

**VIDEUR DE SILO 880**



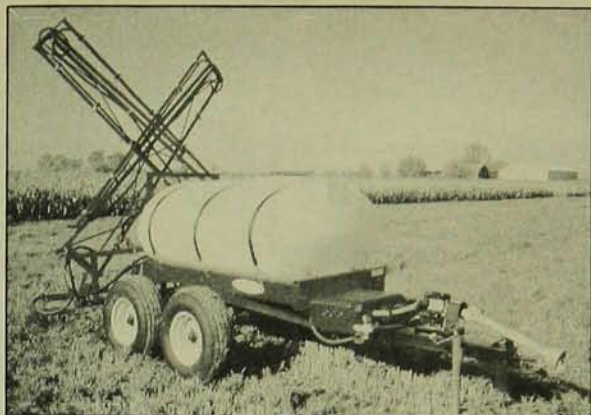
**COMPAREZ : PRIX  
QUALITÉ  
PERFORMANCE...  
ET VOUS CHOISIREZ VALMETAL**

**VALMETAL Inc.**

Pour connaître le nom du représentant VALMÉTAL de votre région, écrivez ou téléphonez à: (819) 395-4282

C.P. 219, St-Germain  
Cité Drummond, Qué. Sortie 170  
J0C 1K0 Rte transcanadienne

# LES PULVÉRISATEURS



## HAUTE QUALITÉ - HAUTE PERFORMANCE

Modèles portés de 150 gals. et 200 gals.  
Modèles remorqués de 300, 500 et 750 gals.

**Appelez-nous pour connaître le nom  
de votre concessionnaire local.**

Distributeur autorisé pour le Québec

# Grégoire & fils

INC.

4915, boul. Laurier

Ste-Rosalie, Qc J0H 1X0

(514) 799-1080

DIVISION MEUNERIE et COUVOIR  
**Agrimont INC.**  
Comptoir Agricole St-Hyacinthe

- Poussins d'un jour de qualité
- Moulées complètes et performantes pour :
  - Porcs : engraissement  
maternités  
(programme Perfo Porc)
  - Volailles : poulets à chair  
dindes  
poules de reproduction  
poules commerciales
- Contrôle de qualité constant
- Programmes informatisés
- Service vétérinaire
- Nous sommes  
dépositaires des produits



**Venez nous visiter au kiosque # 20**

510 Bordeleau  
(via La Providence)

C.P. 485 St-Hyacinthe

Tél. : (514) 773-2551

Mtl : (514) 467-1412

Ligne Watt :

1-800-363-1005

## LE MEILLEUR CHOIX!



La location...  
pratique et  
économique

Renseignez-vous  
à notre kiosque.

Vous pourrez ainsi économiser  
30% de vos déboursés

# aubin & st-pierre

INC.

331, boul. Laurier  
St-Hyacinthe  
Tél.: 774-5356

1316, Principale  
Granby  
Tél.: 378-9822

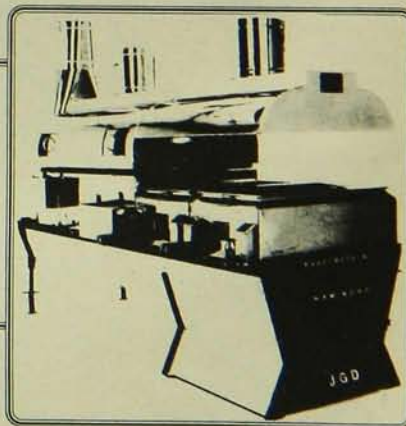


## LES ENTREPRISES DENIS DARVEAU INC.

Pensez  
QUALITÉ

Pensez RENTABILITÉ

FABRICANT  
ET  
DISTRIBUTEUR  
DES  
EVAPORATEURS J.G.D.  
ET DES  
PRODUITS  
"FULL-FLOW"



MATÉRIEL  
D'ÉRABLIÈRE

TUBULURE D'ÉRABLIÈRE  
COULE-À-FLOTS/FULL-FLOW  
RACCORDS M.J.M.  
SÉPARATEUR D'EAU D'ÉRABLE FULL-FLOW  
BASSIN À FOND ROND EN FIBRE DE VERRE

201, 1<sup>ère</sup> AVENUE - HAM-NORD, QUÉ., GOP 1A0 - TÉL. (819) 344-2288

Pour plus d'informations ou pour connaître votre distributeur local, téléphonez dès aujourd'hui.

d'avoir net sur l'actif total a atteint 39% au lieu de 29% précédemment.

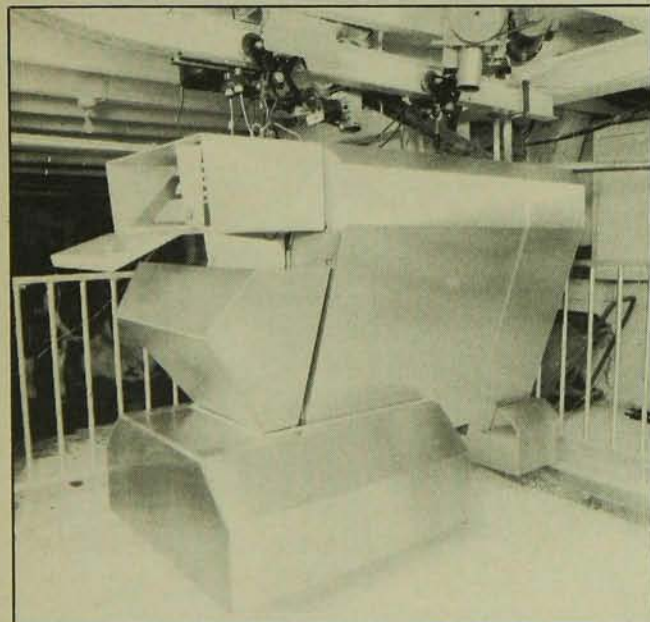
L'objectif de qualité de vie est atteint à court terme en permettant à nos deux associés de concentrer leurs efforts sur une seule production. La rentabilité demeurera critique pour les deux ou trois prochaines années avec un endettement de 120\$ par hectolitre. Cependant, avec un bilan bien structuré et une efficacité bien contrôlée, Paul et Monique ont de fortes chances de s'en tirer.

Les situations semblables à celles-ci ne sont pas rares mais, malheureusement, souvent les gens ne réagissent pas assez rapidement ou n'osent simplement pas agir ne sachant par où commencer. Il existera toujours une solution propre à votre situation et si vous ne pouvez la trouver seul, vous saurez qu'en plus de vos conseillers, il existe un autre organisme qui acceptera de vous appuyer dans vos projets. Il vous faudra être patient car la solution n'est jamais immédiate et les démarches de redressement peuvent s'échelonner sur plusieurs mois.

Après cette maoeuvre, le bilan avait une toute autre allure:

	ACTIF		PASSIF	
	Court terme		Court terme	
Encaisse	1 500\$	Fournisseurs	— \$	
ASRA à recevoir	4 500	Marge de crédit	34 000	
Stocks	60 000	Exigibilité sur les dettes à long terme	13 000	
	66 000		47 000	
	Long terme		Long terme	
Fonds de terre	50 000	Prêt-Société du crédit agricole	155 000	
Bâtisses	50 000	Prêt d'amélioration de ferme	23 000	
Animaux	49 000	Prêt personnel	—	
Machinerie	35 000			
Quota	120 000			
	304 000		178 000	
		Dettes totales	225 000	
		AVOIR DU PROPRIÉTAIRE	145 000	
		PASSIF TOTAL ET AVOIR DU PROPRÉTAIRE	370 000	
ACTIF TOTAL	370 000			

**LE MC FEEDER DE AGRO CONTACT GAGNANT PRODUIT INNOVATEUR 1988 SALON DE LA PME DE MONTRÉAL**



**L'ALIMENTATEUR INFORMATISÉ M.C. FEEDER**

Le M.C. Feeder est la solution de vos problèmes de gestion alimentaire de votre troupeau. Conçu entièrement au Québec, c'est un distributeur automatisé de concentrés alimentaires hors du commun.

**Solide et résistant;** il est fabriqué en acier inoxydable et en aluminium. De l'or fin protège même certaines de ses composantes électroniques.

**Fiable et facile à utiliser;** on peut lui faire totalement confiance. Il respectera à la lettre votre planification alimentaire.

**Intelligent et ayant la mémoire longue;** le M.C. Feeder vous permet de planifier tout changement de régime pour une période de 90 jours à l'avance. Il sait aussi reconnaître jusqu'à 500 vaches individuellement.

**Souple et profitable;** il permet de varier les rations à l'infini pour chacune de vos bêtes et de les leur servir à l'heure que vous aurez choisie.

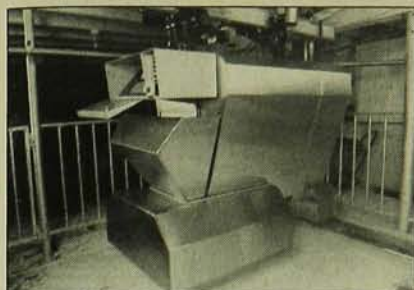
**Économique et rentable;** le M.C. Feeder fournit des rapports de consommation détaillés. Ainsi, vous pourrez mieux contrôler vos coûts et vérifier la productivité de votre troupeau.

**418-683-1444**

**1831, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec, Qc**

**AGRO CONTACT**

Nouveaux produits

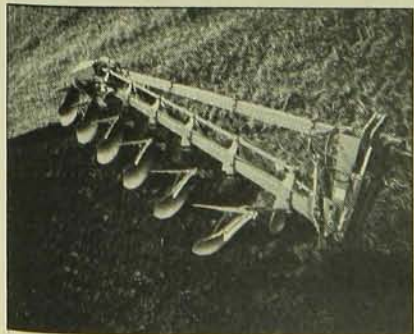


Un concept simple et efficace

Agro Contact, une filiale de Micro Contact, présente le MC Feeder pour l'alimentation automatisée des vaches laitières. Il est constitué essentiellement d'un ordinateur incorporé à un réservoir compartimenté suspendu à un rail. Il peut distribuer jusqu'à six aliments différents qui sont pesés au préalable sur une balance électronique. La marge d'erreur est négligeable, puisqu'elle représente un pourcentage minime. Le MC Feeder rend possibles toutes sortes de combinaisons: pour chaque animal, on peut varier à la fois le nombre de repas et le nombre d'aliments.

Un prototype

Devant la nécessité de développer des charrues plus performantes, compte tenu de l'importante augmentation des débris végétaux à enfouir, Kverneland présentera le prototype PB-115, avec dégagement extra-long de 115 cm entre corps, et les sécurités «non-stop». Les utilisateurs futurs de la charrue PB-115, qui sera disponible à l'été 1989, pourront bénéficier des avantages du système de variation de largeur de travail (Variomat) dans une charrue semi-portée réversible, facilement adaptable aux variations d'exigences de traction des sols lourds, légers ou détrempés, comme c'est souvent le cas pour les enfouissements de maïs exécutés tardivement.

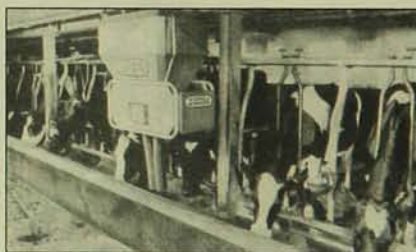


Semences fourragères

Nutrite offre la variété de luzerne Vertistop, résistante à la verticilliose et au phytophtora. Ce cultivar a été sélectionné pour donner de bons rendements. Nutrite offre aussi des mélanges de luzerne, de mil, de trèfle ladino, de trèfle violette, de trèfle à deux coupes et de lotier spécialement conçus pour le Québec et l'est de l'Ontario. Ces mélanges sont composés de deux ou trois types de graines fourragères.

Distributeur automatique d'aliments

Westfalia introduit un nouveau chariot sur rail pour distribuer les aliments aux bovins. Il est connu sous le nom de Mobitron. Il est relié à un ordinateur et fonc-

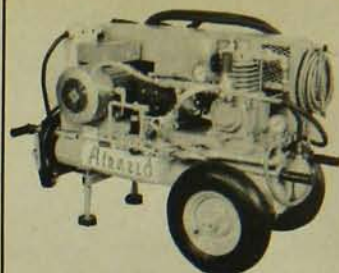


tionne avec des piles de 24 volts. Mobitron circule devant les animaux et distribue une ration précise selon un programme établi. Lorsqu'il est vide, il retourne automatiquement au point de départ pour se recharger automatiquement. Il peut distribuer un seul ou deux éléments. Ce chariot permet la rationalisation des dépenses liées à l'alimentation.

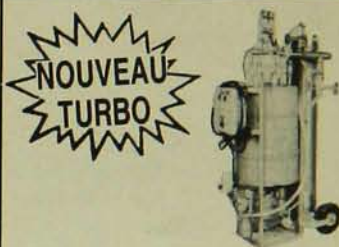
Vermifuge

Hoechst Canada Inc. présentera Safe-Guard à son kiosque. Safe-Guard est un vermifuge facile à administrer et sans danger pour tous les porcs: verrats, truies ou porcelets.

LAVEUSE À TUBULURE

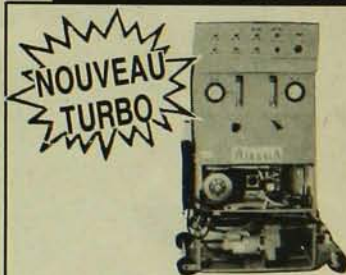


OSMOSE INVERSÉ



SERIE MINI

OSMOSE INVERSÉ



SERIE 800

POMPE À PRESSION



**AIRABLO**

1700 Principale  
St-Adrien de Ham  
Qc., J0A 1C0  
(819) 828-2828

**Sous forme de poudre soluble**

Le traitement de la dysenterie porcine peut être principalement administré par l'utilisation d'eau ou d'aliments contenant des médicaments. Dans le cas d'une déclaration aiguë de la maladie, le choix penche en faveur de l'ajout de médicaments à l'eau, étant donné que les porcs malades consomment moins de nourriture. La poudre soluble Lincomix de

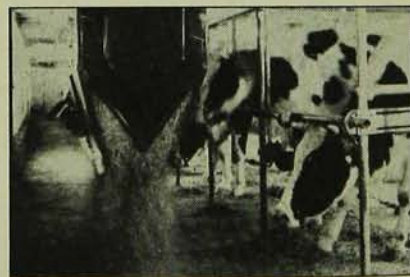
Tuco convient de façon idéale à cette méthode de traitement. Un sachet de 40 grammes ajoute un principe médicamenteux à 480 litres d'eau potable. La médication initiale peut ensuite être suivie par le recours à des niveaux thérapeutiques et de contrôle de l'additif alimentaire Lincomix 44 Premix et ce, dès que la consommation de nourriture retourne à la normale.

**Chariot pour dérouler les balles rondes**

Wic inc. vient de mettre en marché un chariot motorisé pour dérouler les balles rondes. Simple et d'une parfaite sécurité, il permet la distribution du fourrage tant à l'extérieur qu'à l'intérieur de l'étable. Il est muni d'un treuil mécanique qui tire la balle sur des rampes rétractables et la place sur le chariot. Deux bras télescopiques s'ajustent selon le diamètre des balles et servent à supporter l'axe de déroulement. Un tablier à chaînes entraîne la balle dans un mouvement de rotation et lui permet ainsi de se dérouler sur le sol. Ce chariot a été conçu pour faciliter l'utilisation des balles rondes.

**Distributeur automatisé d'aliments**

Microtomatic est un distributeur d'aliments qui transporte la moulée ou l'ensilage, directement du silo à l'animal. Un ordinateur spécialement programmé pour l'alimentation du bétail actionne des convoyeurs qui chargent la nourriture dans un chariot. Ce chariot se déplace mécaniquement et achemine l'ensilage ou la moulée à chaque animal selon des quantités déterminées à l'avance. C'est une balance électronique qui informe l'ordinateur du poids du chargement. Le distributeur démarre aux heures indiquées en plus de respecter la nature et la quantité des aliments sélectionnés pour chaque animal.



**Supplément de colostrum**

Désormais les producteurs peuvent intervenir lorsque les veaux ne reçoivent pas assez de colostrum ou lorsque celui qu'ils reçoivent est de mauvaise qualité. Colostrx, un supplément de colostrum, vendu par Langford Inc., fournit une quantité garantie d'anticorps (immunoglobulines) dans chaque paquet unidose. Les anticorps de bovins exposés à plusieurs agents infectieux différents sont réunis pour produire Colostrx. Il est recommandé de mélanger Colostrx à du lait tiède et de l'administrer dans les 10 premières heures de la vie.

**CLEAN CROP**



**Qu'il s'agisse de pommes ou de carottes, de pommes de terre ou de blé, les produits CLEAN CROP<sup>®</sup> vous fournissent la protection dont vous avez besoin pour vos cultures.**

Les cultivateurs peuvent compter sur la gamme complète de produits CLEAN CROP pour leur fournir la protection qu'ils recherchent pour leurs cultures. Qu'il s'agisse de pommes, de légumes, de pommes de terre, de céréales, d'arbres forestiers ou d'arbres de Noël - quel que soit le parasite - votre détaillant CLEAN CROP a ce qu'il faut pour faire l'ouvrage comme il faut.

La famille CLEAN CROP compte de nombreux produits antiparasitaires, et plusieurs d'entre eux sont fabriqués dans nos propres usines pour assurer une qualité fiable et uniforme.

Qu'il s'agisse d'un produit CLEAN CROP ou d'une marque nationale familière, votre détaillant CLEAN CROP peut vous fournir les produits et les programmes qu'il vous faut pour protéger vos plantes au maximum.



*Des produits performants qui répondent à vos besoins en agrotection.*



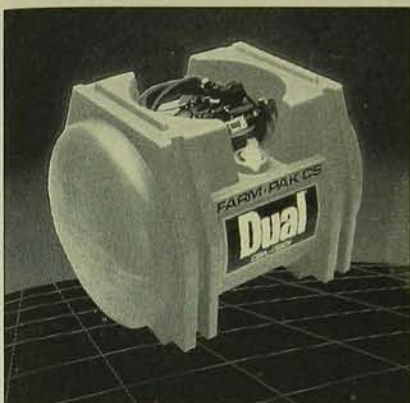
4215, boul. Poirier, Saint-Laurent (Québec) H4R 2A4 (514) 336-4361

\*Marque déposée - United Agri Products, Inc.

8109-G

## Système pratique de manutention

Ciba-Geigy présente Farm-Pak CS, un réservoir unique de 400 litres qui assure une meilleure manutention lors du chargement. Une pompe à piston fiable de 12 volts débite de 25 à 30 litres de produit à la minute (même à 4°C). Lorsque la pompe est séparée du réservoir, un raccord à fermeture automatique scelle complètement le Farm-Pak. La recirculation



continue est assurée par le circuit de dérivation de la pompe, éliminant ainsi la nécessité de remettre le boyau dans le réservoir. Le compteur électronique digital permet d'obtenir des quantités précises (à  $\pm 1/2\%$ ) grâce à un simple bouton. Le compteur est très facile à calibrer et indique la quantité totale pompée dans le réservoir.

## Des récoltes précoces

Agryl, offert par Texel, joue un rôle de premier plan lorsque l'on parle de qualité, précocité, homogénéité, rendement et protection des cultures. En effet, ce voile transparent installé directement sur les plants assure une précocité par rapport à un sol nu (8 à 10 jours pour la laitue, 15 à 21 jours pour les pommes de terre primeur, etc.). De plus, il offre une protection aux cultures contre le vent, la grêle, les insectes, les oiseaux. Agryl est distribué en plusieurs formats différents, variant de 1,1 à 12,75 mètres de largeur et de 100 à 250 mètres de longueur.

## Pour l'ensilage

Plasti-Tech Culture inc. offre toutes les pellicules pour l'ensilage: la pellicule extensible, le sac individuel et la gaine pour l'ensilage de balles rondes ainsi que la bâche pour silo-meule. Les pellicules plastiques sont fabriquées avec des résines de formulation spéciale et sont protégées contre les rayons ultra-violet.

Pour faciliter l'ensilage en balles rondes, Plasti-Tech Culture inc. offre aussi des conformateurs.

## Mélangeur diagonal

Rod. Letendre distribue le mélangeur diagonal SKIOLD UNI-MIX. Il se compose d'un réservoir incliné dans lequel le mélange se fait au moyen d'une vis à rotation lente et de grand diamètre au fond du cône. Le réservoir est fabriqué en tôle

épaisse et il est supporté par deux pieds réglables en acier profilé et par un pied support monté sur la plaque de fond du mélangeur. Celui-ci est livré démonté, ce qui permet de réduire les coûts de transport et de faciliter la manipulation. Les aliments à mélanger peuvent être mis dans le mélangeur soit par le couvercle soit par l'ouverture inférieure du mélangeur. Les concentrés sont incorporés par la trappe du mélangeur ou par le haut avec une vis.

# "Il y a toute une marge"

Il y a toute une marge entre les marges de crédit conventionnelles et la nouvelle **marge de crédit agricole Desjardins**.

## La marge de crédit agricole Desjardins

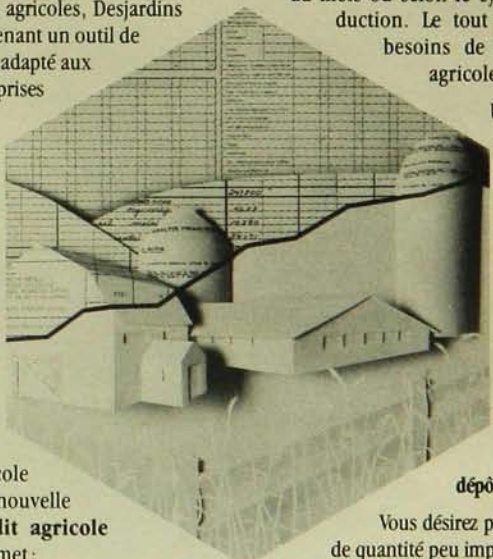
Avec plus de 650 caisses populaires en milieu rural, et fort de la compétence de ses nombreux conseillers agricoles, Desjardins vous offre maintenant un outil de gestion souple et adapté aux besoins des entreprises agricoles.

Conçue spécifiquement pour les producteurs et productrices agricoles d'aujourd'hui, pour qui les mots: saine gestion, planification et croissance ordonnées de leur entreprise agricole ont un sens. La nouvelle **marge de crédit agricole Desjardins** permet:

- une gestion financière de l'entreprise plus personnelle et indépendante;
- une protection contre les découvertes;
- un pouvoir d'emprunt continu qui se renouvelle au fur et à mesure des remboursements;
- un accès facile.

## Une marge de crédit pas comme les autres!

Différente des autres marges de crédit par son renflouement automatique, votre marge de crédit agricole se rembourse automatiquement en fonction de vos entrées d'argent: soit à la semaine, à toutes les deux semaines, au mois ou selon le cycle de votre production. Le tout en fonction des besoins de votre entreprise agricole.

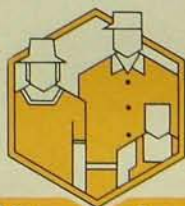


Un système naturel de vases communicants entre votre compte d'épargne avec opérations et votre marge de crédit agricole la renfloue automatiquement après dépôt. Un principe très efficace surtout si vous utilisez le **dépôt direct Desjardins**.

Vous désirez profiter d'escomptes de quantité peu importe votre production: achat d'engrais, de semences, de moulée ou d'animaux... Vous désirez vous munir d'un outil financier à la mesure de votre entreprise agricole...

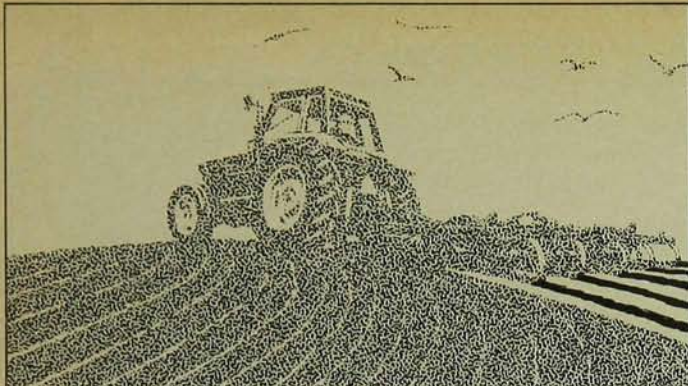


La caisse populaire Desjardins



Comblez la marge. Pensez à la marge de crédit agricole Desjardins!

# Marge de crédit agricole Desjardins



## Avoir le sens de la collectivité, c'est avoir le sens du service.

La Banque Canadienne Impériale de Commerce remercie tous ceux, vos voisins et les nôtres, qui ont contribué à faire de cet événement communautaire un grand succès.  
Venez nous dire bonjour.



Banque Canadienne  
Impériale de Commerce

La banque pour l'industrie agricole

## GUIDE SALON

### Manutention, séchage et entreposage des grains

La direction des cours par correspondance présentera son nouveau cours intitulé «Manutention, séchage et entreposage des grains». Ce cours est un guide technique qui orientera l'agriculteur dans son choix d'équipement de manutention, séchage et entreposage des grains et lors de la planification de ses nouvelles installations.

Le cours comprend trois modules. Le premier, intitulé manutention, traite des différents convoyeurs, de leurs caractéristiques, leurs débits, leurs puissances, les choses à éviter lors de leur installation et le pourcentage de grains susceptibles d'être cassés par chacun d'eux.

Le deuxième module, intitulé séchage, décrit les différents types de séchoirs à grain utilisés sur la ferme.

Finalement, le dernier module parle de l'entreposage des grains. On y retrouve entre autres les volumes d'entreposage de différents silos ou remises et la façon de calculer la puissance du ventilateur qui pourra assurer la conservation des grains. Pour plus de renseignements, contactez monsieur Claude Perrault, direction des cours par correspondance, 600, rue Fulum, Montréal, téléphone: (514) 873-3212.

### Droit rural et fiscalité

L'institut de technologie agro-alimentaire de Saint-Hyacinthe offre deux programmes de perfectionnement: l'un en productions animales et l'autre, en productions végétales. Cette formation qui mène à une attestation d'études collégiales vise à préparer un jeune (de 18 à 35 ans), qui travaille sur une ferme, à devenir agriculteur ou agricultrice.

Cette formation qui est offerte depuis quelques années présente pour la session d'hiver un nouveau cours: «Droit rural et fiscalité».

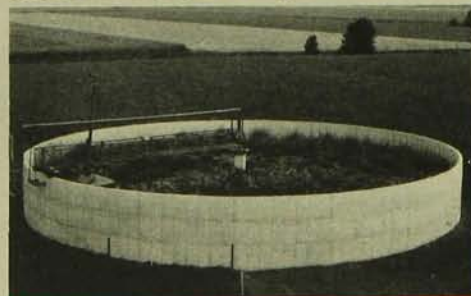
Le but de ce cours est de donner à l'élève certaines notions générales nécessaires à son fonctionnement sur le marché du travail et lui permettre de déceler l'existence d'un problème juridique, de l'identifier et d'y trouver des solutions concrètes ou, à défaut, de pouvoir se référer aux personnes compétentes pour trouver des solutions à ses problèmes. ■



## silos Beaudry Inc.

### SILOS À PURIN

tous diamètres (depuis 11 ans)



**SILOS  
À GRAINS  
«BEHLEN»**

**BÂTIMENTS  
D'ACIER  
«CURVET»**

### SILODORS

silos à atmosphère contrôlée pour «haylage» et grains humides/désileur «Little David»

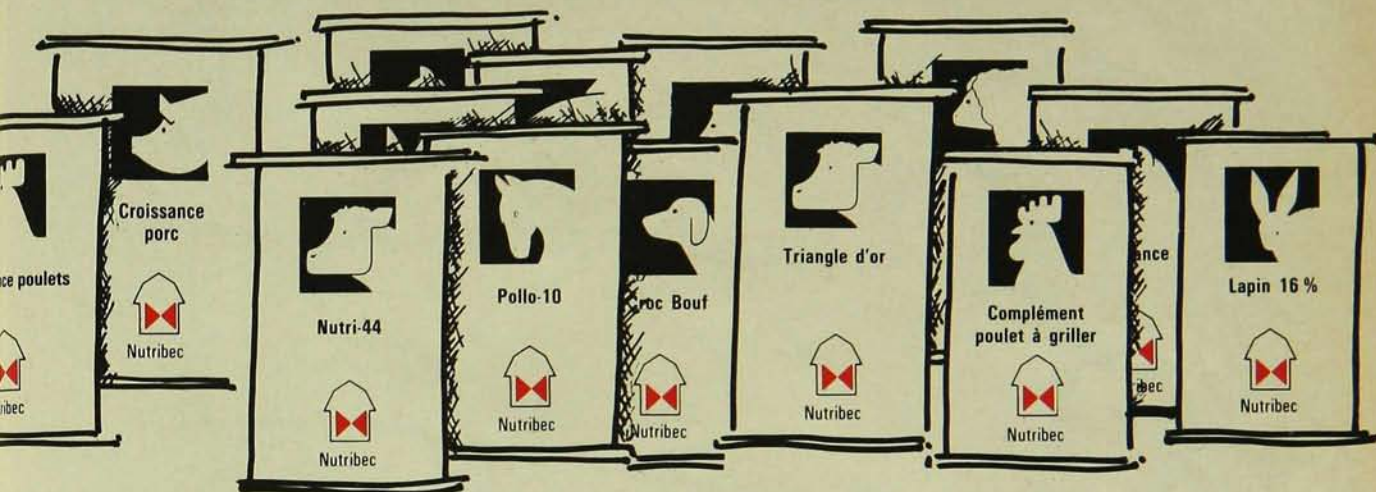
1 893, boul. de l'Industrie  
Beloil (Québec) J3G 4S5  
Sortie 109, route 20  
Tél.: (514) 464-5011  
Urgence soir: (514) 584-3116

Le **Bulletin**  
des agriculteurs

# **N**UTRIBEC, LES SPÉCIALISTES DE L'ALIMENTATION ANIMALE

Nutribec c'est...

au delà de 250 différents produits



et de multiples services...

**U**ne technologie à la fine pointe de l'alimentation... Nous travaillons chaque jour à améliorer la qualité de nos produits, de nos procédés de transformation, de nos troupeaux et de nos méthodes d'élevage. Pour ce faire, nous disposons d'un service de nutrition des plus spécialisé.

**S**ervices de recherche-nutrition... Chaque produit que nous commercialisons doit d'abord passer par notre laboratoire de recherche. Tout ce qui en sort est alors marqué du sceau de la qualité, de la rentabilité et de l'efficacité.

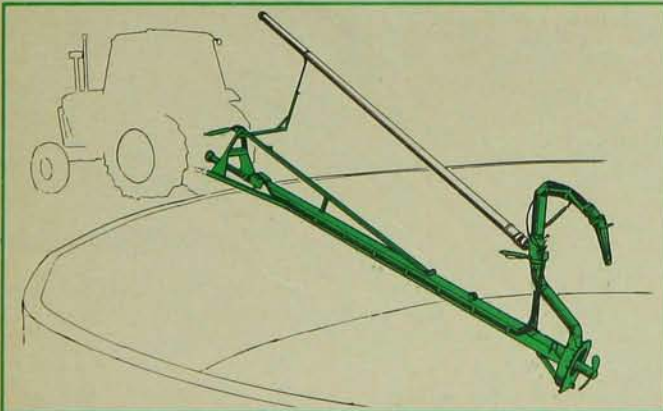
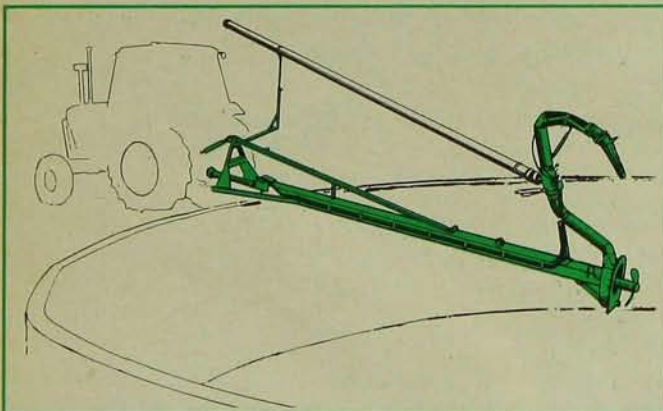
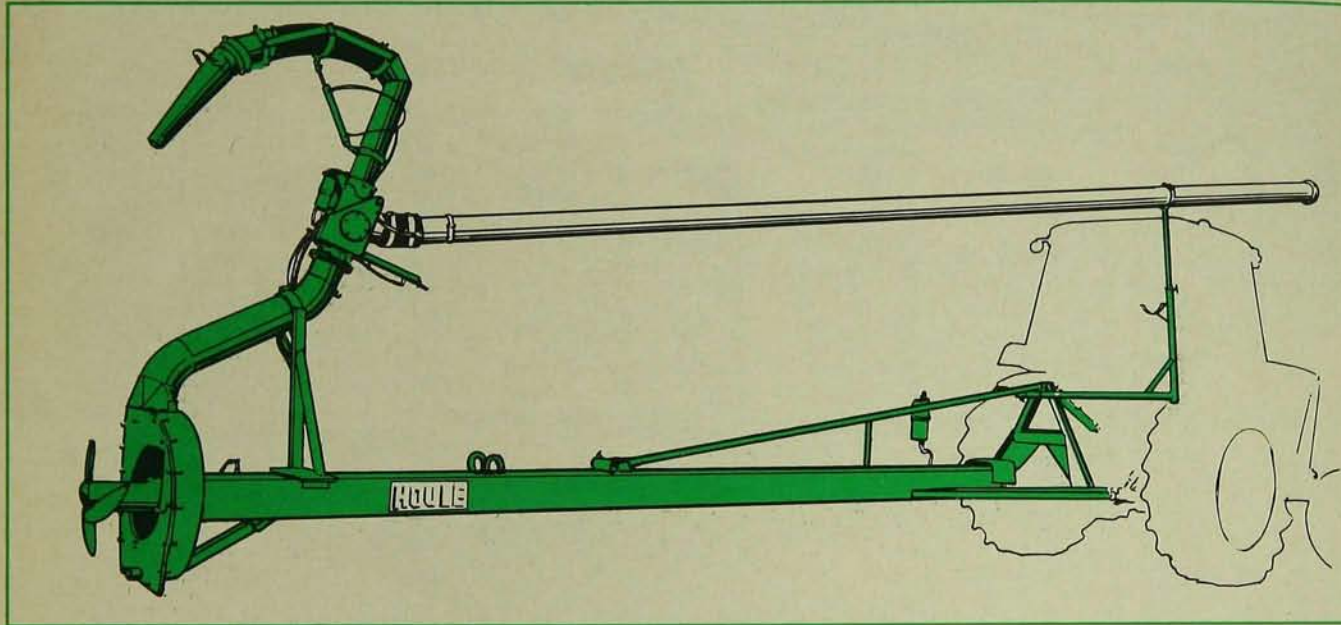
Nous disposons d'une ferme porcine, de deux porcheries-maternités et d'une ferme avicole expérimentales pour développer des produits de haute qualité et à rendement optimal conjointement avec de grands instituts de recherche, les universités et les sociétés internationales spécialisées dans le traitement informatique des paramètres de nutrition.

**S**ervice de laboratoire... De plus, nous disposons d'un laboratoire ultra-moderne où vous pouvez en tout temps faire analyser vos fourrages. À partir de ces données, nous vous bâtissons un programme d'alimentation des plus complets.

# HOULE

MANUFACTURIER D'EQUIPEMENT DE FERME

**NOUVELLE POMPE** pour fumier de vache,  
pour tracteur de 70 H.P. et plus.



Agitez votre réservoir de 12' de profond en terre ou en béton plus rapidement avec la SUPER POMPE HOULE, fixée aux 3 points du tracteur.

Jet d'agitation haut et plus puissant pour couper la croûte plus rapidement et pour dégager l'entrée de la pompe. Possibilité de remonter la pompe au niveau des solides pour les déchiqeter et les aspirer au début du pompage.

#### SPECIFICATIONS:

- Hélice déchiqeteuse qui attire les blocs de fumier sec vers la grande entrée de la pompe.
- Pompe de 28" de dia. avec différentes turbines selon la force de tracteur disponible.
- Robuste boîtier de pompe en acier 3/8" d'épaisseur.
- Puissant jet d'agitation de forme conique.
- Roulements à billes localisés à l'intérieur du membre principal de la pompe et complètement isolés de l'urine.
- Contrôles d'agitation et de chargement actionnés hydrauliquement.
- Longueur de pompe: 18' à 22'.

Cette pompe est aussi disponible sur remorques de 32' et 42' pour vider des étangs jusqu'à 18' de profond.